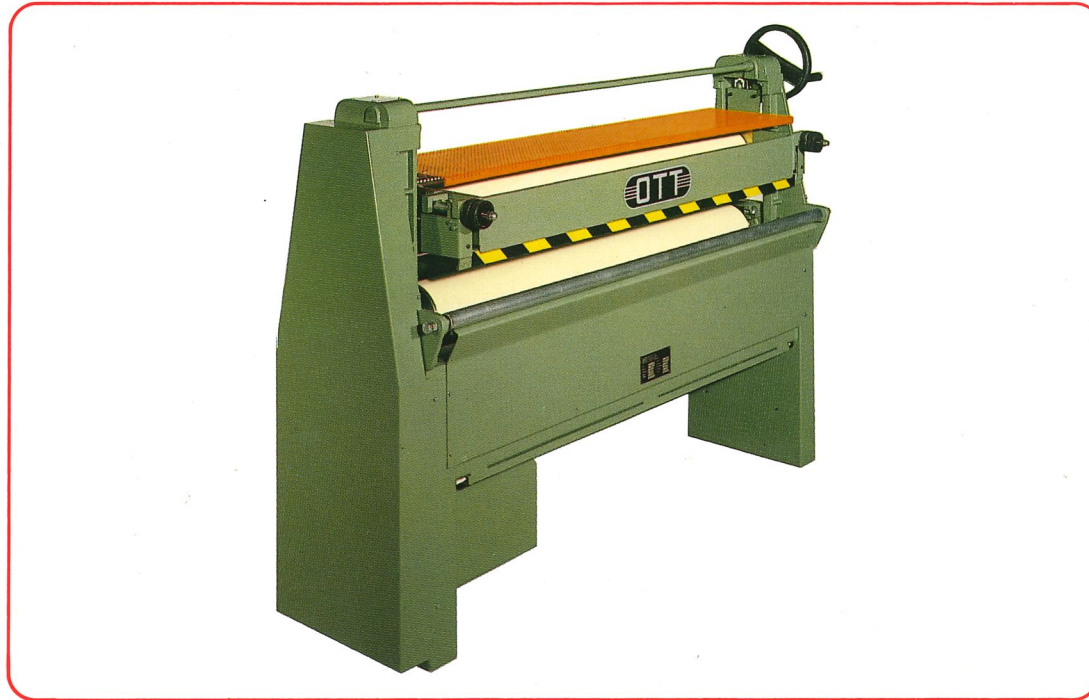




Zwei-Walzen-Leimaufragmaschine ZLA

Two-Roller-Glue spreading Machine ZLA



Zwei-Walzen-Leimauftragmaschine ZLA

Two-Roller-Glue spreading Machine ZLA

Für den Auftrag von wasserlöslichen Harnstoff- und Weißleimen auf flächige Werkstücke.

Die Maschine ist in schwerer, präziser Bauweise hergestellt. Die Seitenteile aus Guß verleihen der Maschine eine große Stabilität. Durch präzis gelagerte und parallel laufende, rillierte Gummwalzen, von denen die obere federnd angeordnet ist, wird die Gewähr für einen gleichmäßigen Leimauftrag gegeben. Der Auftrag des Leimes kann einseitig oder doppelseitig erfolgen. Die Stärke des Leimauftrages wird mit einem an den Leimbecken angebrachten Dosierlineal mittels Feineinstellung reguliert. Die Leimbecken können zur schnelleren und besseren Reinigung mit wenigen Handgriffen von der Maschine entfernt werden. Die Materialstärke bzw. der Walzenabstand sind mit Handrad und Skala einstellbar. Der Antrieb der Walzen erfolgt durch einen Drehstromgetriebemotor über eine Präzisions-Rollenkette.

Sonderzubehör

Fahreinrichtung
2 Durchlaufgeschwindigkeiten
10 + 20 m/min.

For application of all kind of hot press glues.

The machine consists of a heavy and solid construction; the cast-iron side parts of the machine provide for a great stability of the entire machine. Rubber rollers running in precise bearings and absolutely parallel, the top one of which is spring loaded, provide for uniform application of the glue and for maximum saving of glue. Application of the glue may be effected either on one side or on two sides. The quantity of glue application can be adjusted by a proportioning ruler existing at the glue container by means of an eccentric fine adjustment. For quick, easy and thorough cleaning the glue containers can be removed from the machines by means of a few manipulations. The thickness of wood or the distance of the rollers respectively can be adjusted by means of a handwheel and is to be seen from a scale. Drive of the glue spreading rollers is effected by a three-phase A. C. gearmotor via a precision roller chain.

Special equipment

On request, every machine is available as movable type.
Two speeds available on request.

Technische Daten (Technical Data)		
	mm 900	mm 1300
Arbeitsbreite Width of rollers	mm 900	mm 1300
max. Werkstückstärke Passage of material	mm 80	80
Walzendurchmesser Diameter of gluerollers	mm 165	165
Vorschubgeschwindigkeit Feed speed....	m/min. 18	16
Antriebsleistung Power required	kW 0,75	0,75
Arbeitshöhe Working height	mm 800	800
Gesamtlänge Total length	mm 1400	1800
Gesamtbreite Total width	mm 750	750
Gesamthöhe Total height	mm 1150	1150
Gewicht Weight	ca. kg 420	500

Konstruktions- u. Maßänderungen vorbehalten.



Paul Ott KG · Maschinenfabrik
Postfach 38 · A-4650 Lambach/Österr.
Tel. (00 43-72 45) 88 16 · Telex 025-745
Fax (00 43-72 45) 88 17 33

Paul Ott GmbH · Kriegsbergstraße 2/1
D-7050 Waiblingen-Hohenacker
Tel. (0 71 51) 2 10 94-96 · Telex 7 262 245
Fax (0 71 51) 2 38 82

Paul Ott & A. Schmeisser GmbH
Bürgermeister-Huber-Straße 28
D-8311 Loiching-1 Kronwieden
Telefon (0 87 31) 52 47

OTT Trading AG · In den Vogelgärten 1-3
CH-4123 Allschwil-2
Telefon (0 61) 63 33 33
Telex 962 289 ott ch